

# ТРАКТОР

Редакциялэн адресэ:  
ДЕБЕСС  
СЕЛО,  
УДМУРТСКОЙ  
АССР.

ВКП(б)-лэн Дебесской райкомезлэн, райсоветлэн органзы

## Удмуртиялэсь ХХ годовщинаяэ пумиталом гожтэт тодйсьтэм'ёсты дышетоньын азинскон'ёсын

Царизм трудящойёсты пеймытын возыны туртскыліз. Тужгес но ичи вал дышетскем'ёсыз векчи национальной калык'ёс пöлын. 1917 арозь Удмуртиялэн населениезлэн грамотностез 18 процентлэсь вылтй ой вал, аюш удмурт'ёс пöлын со эшшо но улын — 14,7 процент. Удмурт нылкышноос почти ваньмыз ик дышетскытэк кылылызы. Та'че наследство кельтйз царизм народной образования.

Партия но правительство царизмлэсь та'че секыт наследствозэ быдтон борды Октябрьской социалистической революциялэн вырысь нунал'ёсы сеныз ик бад'ым саклык вис'язы. Советской власть кылдытэм дырысен асьме родинамы калыкез дышетон'я лэсьтöмьн синмаськымон уж'ёс. Странама поголовной грамотностыла матэ вуиз. Вань ини быдэсак грамотной калыко район'ёс, област'ёс но национальной республикаос.

Районамы но грамотнойёс составлять каро 96 процент. Но уг луы буйгатскыны населенилэн та 4 процентэзлэн гожтэт тодымтэеннызы. Тр кулэ каре соосты дышетон выльысь решительной ужрад'ёс кутэмез. Гожтэт тодйсьтэм'ёсты но гожтэт öжыт тодйсьёсты дышетыны, районмес вакчи дыр куспын быдэсак грамотной калыко районлы пöрмытыны табере луонлык'ёс котькулэсь бад'ымезь.

Районьн сюосын лыд'ясыкись семилетней, средней но высшой образования адымосмы луыса возыт вераськыны 434 мурт неграмотнойёс но 368 мурт малограмотнойёс сярсы.

Туэ арын асьме районьн соос 62 мурт сяна дышетымтэ на. Быдэс ар çоже ноқы'че уж нуымтэ Ниж-Пыхтинской сельсоветын. Татын 67 мурт гожтэт тодйсьтэм'ёс но 58 мурт öжыт гожтэт тодйсь-

ёс луыса, соос пöлысь одйгез но дышетымтэ.

Табы ик неграмотнойёс но малограмотнойёс трос луыса но, соосты дышетон выльысь номре уж лэсьтымтэ тросаз мукет'ёсаз но сельсовет'ёсын. Соос пöлы пыро Сюногуртской, Шуралудской но мукет сельсовет'ёс.

Матэ вуэ Удмуртиялэн автономиезлы 20 ар тырмон нунал. Республикасытмы трудящойёс та бад'ым празднике пус'ёзы азинскем'ёсез, Ленинлэн—Сталинлэн партиезлэн кивалтэмез'я выль, шудо, культурной социалистической улон лэсьтöныстызы воримон'ёсез, калыклэн благосостоянизлысь жуткемзэ. Та праздникез возыт пумитаны районьн гожтэт тодйсьтэм'ёслэн ваненызы. Соин ик соосты дышетонлы котькулэсь бад'ым саклык вис'яно. Культурной кужимез умой уже кутыса, та удысын çутрак азинскон'ёс басытон выльысь нюр'ясыно.

Культармеец'ёсты вис'ян, соосты уж удысэ люкылон, гожтэт тодйсьтэм'ёсты но гожтэт öжыт тодйсьёсты дышетонэн вань организационной но методической кивалтон, народной образованилэн орган'ёсызлэн гинэ уженызы уг луы. Со уже советской, партийной, комсомольской, профсоюзной но вань общественной организациисла активно пырыськоно. Уг яра буйгатскыны собраниос ортчыт'ямен но решениос кутылэмен гинэ. Уж борды конкретно кутсконо.

Гожтэт тодйсьтэм'ёсты но гожтэт öжыт тодйсьёсты одйгез кельтытэк дышетон борды чик жегатскытэк кутсконо. Большевиетской юлыкен, настойчивостен но требовательностен ужаса, грамотаз вакчи дыр куспын каром вань калыклен достоянмынз.

## Всесоюзной сельскохозяйственной выставки участник'ёслэн ужан опытсы

### Стахановка—трактористка

Нырысьсэ тракторлэсь гыремзэ адзыса, егит ныл Анна Федоровна ас малпанзэ эш'ёсызлы шара вераз:

— Эх, кы'че гырыса кошке, мон но мед быгато вылэм та тракторен ужаны.

Со бере егит нылэн малпанзэ одйг вал: одно ик дышыны управлять карыны тракторен. Но асьме страна'ысь советской егит пиослэн, ныл'ёслэн дышетсыны, ужаны малпанзы уж вылын быдэсмытэк кылэ шат!

Егит ныл мыйз дышетскыны тракторной курсэ. Бад'ым мылкыдын со татын бутскиз дышетскыны. 1935 арын тулыс ас кожаз пуксиз руль сьöры. Курсын дышетскемзэ практической ужен герзаса, со тодонзэ ялан жутылыз.

Мылысь-кыдысь ужаса Анна Федоровна аслаз трактореныз нырысь ужан араз ик сезонлы тунатэм нормазэ мултэсэн быдэстйз. Со понна МТС-лэн дирекциеныз премировать каремын. Бöрысь, нормаосты ялан мултэсэн быдэ'ямез понна одйгаз но аре коньдон премия, ценной подарок басыт'ятэк öз кылылы.

Арысь-аре Серебренникова эш аслаз «СТЗ» трактореныз выработкаез жутылыз. 1939 аре со сезон куспын, план'я 235 гектар интые 465 гектар выльысь Лесагуртской сельсоветысь колхоз'ёслэсь уж'ёсез быдэстйз. 1486 килограмм горючей экономить каремез понна 493 манет премия но арскын 572 трудодень ужаса 1712 килограмм нянен, 2000

манет коньдонэн басытйз.

Трос ар'ёсын ужан нормазэ мултэсэн быдэ'ямез понна Анна Федоровна Серебренникова 1940 арын Всесоюзной сельскохозяйственной выставки участникен юнатэмын. Со 1941 арын но Всесоюзной сельскохозяйственной выставки участникен карыны право басытон понна нюр'ясыке. Нырысетй сентябрьз ик со «СТЗ» тракторен сезонлы тунатэм 230 гектар интые, ныбыт гыронэ выжтыса 380 гектар выльысь уж'ёсты быдэстйз.

Туэ октон-валтон вылтй со ас трактореныз нуллыз К. И. Каракулов эшлэсь комбайнзэ. Трактористка но комбайнер машинаосез кыкназы умой утылтыса, честно ужаменныз огзэсты огзы öз жегат'ялэ. Агрегат синмаськымон, дугдылытэк ужаз. Каракулов план'я 210 гектар интые сезон куспын 354,36 гектар выльысь юосты араз.

Серебренникова эш аслэстыз тракторзэ мукет муртлэсь тунат'ямзэ уг виты, тракторезлэсь вань частьёсэ ачиз эскерылэ.

— Ужан нормаз — шуэ Анна Федоровна — мон сямен ик мултэсэн быдэ'яны котькуд трактористлэн быгатонлыкез вань, со понна нырысь ик умой-умой тодово тракторез, сое утылтыса возено, туж умой ортчытоно ремонтзэ, соку тракторлэн простоез но уз луы.

С. Поздеев.

### Платной лекция лыдземын

27 сентябре ВКП(б) райкомэн организовать каремын вал нырысь платной лекция. Международной положения «Балканской странаос» темаен лекция лыдзиз ВКП(б) Обкомлэн пропагандистзэ Поздеев эш. Лекция учкемын вал 200 муртлы, но туж лек зорлуыса но 260 мурт ветлызы лекция кылскыны. Лекция со-

держательной вал, бад'ым вниманиен кылскемын.

Слушательёс куризы чемгес ортчыт'яны та'чез дунин лекциос но пöртэм вопрос'ёс'я, советской граждан'ёслэн правоосы но закон'ёсы сярсы, семья, брак сярсы темаен но мар.

Пономарев.

## Прогульщик'ёсын чурит нюр'яськоно

8 час'ем ужан нуналэ но 7 нунал'ем ужан' арняе выжоп сярсь, предприятиосьсь но учреждениосьсь рабочий'ёслэсь но служащейёслэсь ужьсьтызы ас сяменазы кошконээс дугдытон сярсь СССР-лэн Верховной советэз-лэн Президиумезлэсь Указэз, Советской Союзысь вань трудящейёсын Чош ик асьме районьсьтымы трудящейёс но пумитазы стахановской амалын ужанэз паськыт вълмытэмен. Указ потэм дырысен хозяйственной по советской организациисын ужасьёс пблын шёдскымон трудовой дисциплина умоямын. Солю примерен луыны быгато райсовет, МТС но мукет'ёсыз организацииос.

Но таин Чош ик верано луэ, что райсовет урод нюр'яське трудовой дисциплинаез сельсполкомын ужасьёс пблын юматон понна. Соин ик куд-огаз сельсполком'ёсын ужасьёс ужан дырзэс юьса по мар ортчят'яло. Тани кемалась ёвлл Сюрногурт сельсоветлэн председателэз Н. П. Поздеев но секретарез Калинин ужан дыре юэмзы понна 6 толэзьлы судить каремын принудительной ужлы 25 процент отчислят карыса.

Злостный прогульщик летун: почтаын ужась С. С. Иванов 4 толэзьлы присудить каремын тюремной заключе-

нили. Иванов «Заготленн» закупщик луьса ужакуз юьса улэменыз ужьсьтыз улямын. Нарсудын судисполнитель луьса ужакуз прогул лэсьтэмез понна тоже ужьсьтыз улямын вал. Али бърьсь ужаляз почтаын монтер луьса. Нырсь прогул лэсьтэмез понна 4 толэзьлы вал судить каремын принудироталы. Иванов юэменыз али кыктэтйзэ прогул лэсьтйз, со понна со 4 толэзь тюрьмаын пукыны судить каремын.

Прогульщик'ёсын, летун'ёсын нюр'яськон сярсь 26 июне СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз поттэм Указэз трудящейёс валэктоньзы нырсь ик золзол ужаны кулэ партийной организацииослы. Нош асьме районьзы луыло на коммунист'ёсын прогул лэсьтон случайёс. Соос луо Леспромхозьсь первичной организацилэн секретарез Поздеев Г. В. но Портурнесьсь азьло парторг Котельников.

Прогульщик'ёс, летун'ёс бад'ым из'ян лэсьто социалистической производстволы. Соосын решительно чурит нюр'яськон нуоно. 480 минут ужан дырлэн котькуд минутэз ик быдэсак использовать каремын луыны кулэ социалистической государстволэн уьез понна.

Богданов

## Кылдыт'яно строительной бригадаос

Кутско сйзыл кот уйёс. Пудоосты уйин азе кёс, шунит гид'ёсы пыртылыны кулэ ни, жоген соосты быдэс тол азе гидэ пыртоно луоз.

Колхоз'ёс азын бад'ым, ответственной задача сылэ — кылдытыны пудоослы шунит тол'ёп, тырмыт дасыны соослы сион. Али котькуд колхозын кылдытэмын луыны кулэ ни вал строительной бригадаос, нош соос тросаз колхоз'ёсын ёвлл на.

Кировлэн нимыныз пимам, «Юный пахарь», «Первый луч» но мукет'ёсаз колхоз'ёсын скотной двор'ёс, гид'ёс туж уродэсь, озы но строительной бригадаос кылдытмтэ на.

Гид'ёсты тупат'яны, выльёсэ лэсьтылыны жегатсьытэк нимысьтыз бригадаос вис'яса, 15 октябрыз пудоосты шунит гид'ёсын обеспечить кароно.

Данилов.

## Милемлы гошто

Сюрногуртской сельсоветьсь «Путиловец» колхозьсь Калинин Петр Васильевич ыстэмын вал Кеэз нянь нуьса. Одыг суткасрын вуоно адыми вуиз 3 суткасрын, юэменыз ыштйз нянь сдать карем квитанцизэ но 50 манет колхоз коньдонэз. Таче адымиослы правление лэсянь чурит ужрад'ёс кутано.

Поздеев.

Туэ тулыс Тольенской сельсоветьсь «Красная горка» колхозлэн муш'ёсызлы сюдэм кулэ вал. Нош татын муш'ёсты сюдыны дасям песокез люкылызы. Муш'ёс сюдымтэ-ен 12 муш семья пблысь дасэз бырызсы. Колхозлы таче из'ян лэсьтйсьёс ответственно улэ кыскемын луыны кулэ.

О. А.

Ниж-Пыхтинской сельсоветьсь Молотовлэн нимыныз нима колхозьсь 1-ти бригадалэн бригадирез Ф. П. Роготнев, колхозник'ёслэн трудовой книжкаосазы трудоденьёсты неноку но уг гоштылы Соос уг тодыло кбня трудодень ужамзэс. Роготнев колхозник'ёсын грубо обращаться кариське.

Роготнев.

Возьят луыны кулэ служащейёс, куд'ёсыз уг тыро самообложениосэс но мукет тырон'ёссэс. Сычео пблы пыро, кылсарьсь, райсберкасаын ужасьёс Романовская но Быков. Таос уг тыро самообложениосэс. Романовскаялэн самообложениез кык арлы тырымтэ ни.

Т. Бушмакина

## Индия но война

Индия — самой бад'ым но узыр колониез Англилэн. Та бад'ым страна, СССР-тэк Европалэн вань площадез быд'а луэ. Индын улысез 360 миллион адыми. Бад'ым малаез'я Индия 20 пол бад'ым Англилэсь, а населениез'я — 8 пол. Трос шуро Индийской долианын, кытй бызэ асьмелэн Волга яке Дон шур'ёс кадэсь (Инд, Ганг, Бармапутра шур'ёс), будо чабей, хлопок, рис, сахарной тростник, джут, куд'ёсаз район'ёсын озы ик будо финиковой но кокосовой пальмаос. Индын трос кулэ ископаемойёс: каменной эгыр, корт, зарни но мукет'ёсыз.

Английской капиталист'ёс Индиз басьтйзы XVII но XVIII век'ёсы но со дырысен

жадно эксплуатировать карота прекрасной странаез, солэсь вань соксэ кыкыса. Чтобы золгес властез кизы возыны понна, английской колонизатор'ёс искусственно Индын улысь пёртэм национальностьёс куспын керетон но нюр'яськон кылдыт'яло.

Индын 250 миллион трудовой крестьян'ёс, но муз'ем соослэн кизы витьмослэн одйг люкетэз гива. Кылемез муз'ем англичан'ёслэн, индийской помещик'ёслэн но князьёслэн ки улазы, куд'ёсэ поддерживать каро колонизатор'ёс. Муз'емтэм но ичи муз'емо крестьян'ёс вынужденнось луо арендовать карыны муз'ем тырыны быгатонтэм дун'ёсын. Соос тыро бад'ым налог'ёс муз'ем

понна но нимысьтыз тыро на налог ву понна

Умой ёвлл улосзы индийской рабочийёслэн но. Индын развить каремын тужгес текстильной промышленность. Фабрикаосын ужан условиосы кышкытэсь. Ужан нунал 16 часозь вуылэ. Иносмурт'ёслэн ужан дунзы туж кулэ азе но уг оьмы, а нылкышноос но пинал'ёс 3-4 пол ичи басьто. Йыны миллион мурт 15 аресозь пинал'ёсты ужато фабрикаосын но завод'ёсын. Соосты ужаны косо уйин сменаын но.

Английской властьёс Индысь населенилэсь вань соесэ кыско налог'ёс тырон вамен, мае только быгато, а асьсөөс неномырин но соослы уг юртто.

Индийской калык кемалась активно нюр'яське ни ассэ мозмытон понна. Индиялэн

пёртэм район'ёсаз чем дыр'я жутокыло англичан'ёссы пумит вэстаниос.

50 арлэсь но ятыр Индын вал кылдытэмын Индийской национальной конгресс шуьса нимаськысь бад'ым политической организация, кудйз пырак ёз ке но нуьс, нуиз но нуэ английской империализмлы пумит нюр'яськон. Особенно золомиз Индын освободительной движение 1914-1918 ар'ёсы нырысетй мировой империалистической война дыр'я. Английской правительство соку та движенилэсь кышкаса, даже обещать кариз война бере Индыли независимость сётыны. Но та обещанызы, конечно, быдэстэмын ёй вал.

(Кылемез вуоно номерын)

Врид. редактора  
Н. М. Кузьмин.